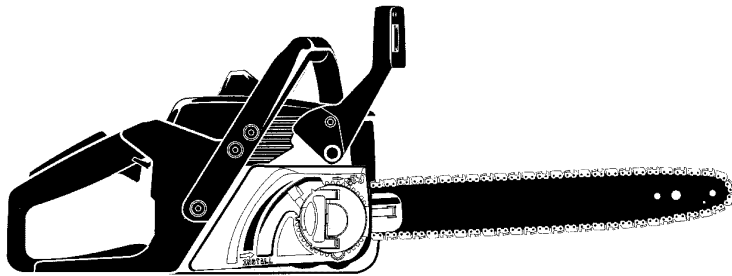




441/442



EE

KASUTUSJUHEND

TÄHTIS INFO: Enne seadme kasutamist lugege need juhised palun tähelepanelikult läbi. Hoidke need juhised tuleviku tarbeks alles.

LT

INSTRUKCIJŲ VADOVAS

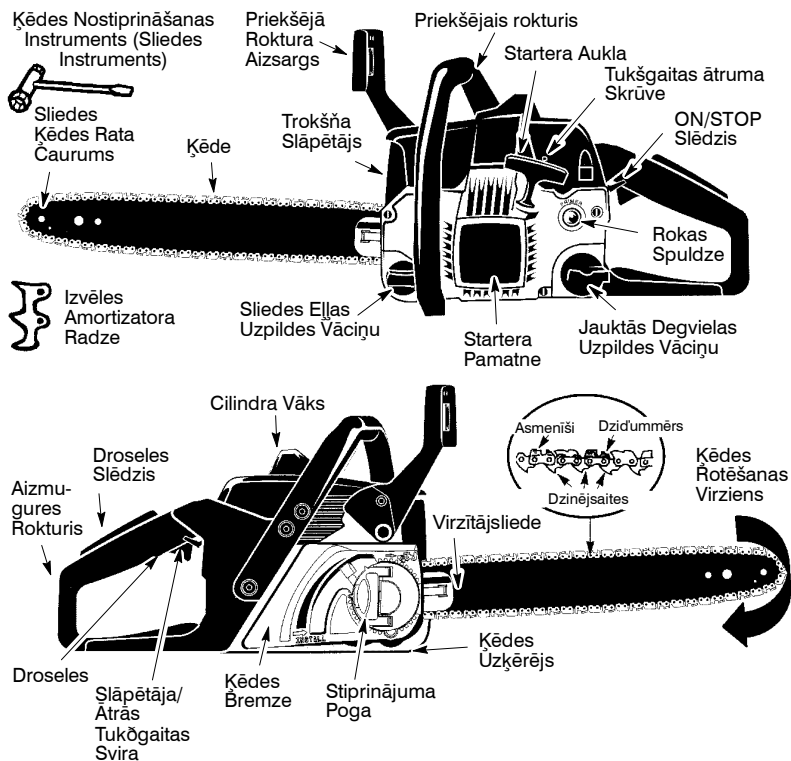
SVARBI INFORMACIJA: prieš naudodamiesi šiuo įrenginiu, prašom atidžiai perskaityti šias instrukcijas ir įsitinkite, kad viską supratote. Saugokite šias instrukcijas, kad galėtumėte jas paskaityti ateityje.

LV

LIETOŠANAS PAMĀCĪBA

SVARĪGA INFORMĀCIJA: Lūdzu rūpīgi izlasiet šīs pamācības un pārliecinieties, ka jūs tās saprotat, pirms sākat lietot ierīci. Saglabājiet šīs lietošanas pamācības turpmākām atsaucēm.

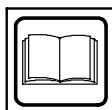
IDENTIFIKĀCIJA (KAS IR KAS?)



SIMBOLU IDENTIFIKĀCIJA



BRĪDINĀJUMS! Šis motorzāģis var būt bīstams! Nevērīga vai nepareiza ierīces lietošana var izraisīt nopietnu vai letālu ievainojumu.



Ar izpratni izlasiet lietošanas pamācības, pirms sākat lietot motorzāģi.



Vienmēr velciet atbilstošu ausu, acu un galvas aizsargu.



Skaņas jaudas līmenis



Strādājot ar motorzāģi, vienmēr turiet to ar abām rokām.



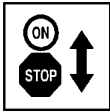
Skaņas spiediena līmenis pie 7,5 metriem



BRĪDINĀJUMS! Jāizvairās no virzītājsliedes gala saskares ar kādu priekšmetu, šāda saskare var likt virzītājsliedei pēkšņi pārvietoties augšup un lejup, kas var izraisīt nopietnu ievainojumu.

SIMBOLU IDENTIFIK CIJA

Simbolu - lai iedarbinātu motoru



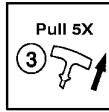
Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā ON.



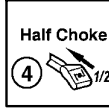
Lēnām piespiediet rokas spuldzi 6 reizes.



Izvelciet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru uz pilnu jaudu (pozīcijā FULL CHOKE).



Ātri pavelciet startera auklu ar labo roku 5 reizes.



Pilnībā nospiediet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru (pozīcijā HALF CHOKE).



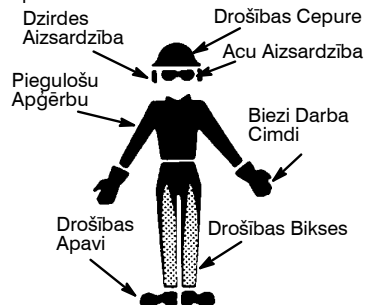
Strauji pavelciet startera auklu ar labo roku, līdz motors iedarbojas.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

BRĪDINĀJUMS! Vienmēr atvienojiet aizdedzes sveces vadu un nolieciet to vietā, kur tas nevar saskarties ar aizdedzes sveci, lai izvairītos no tās nejaušas iedarbināšanas uzstādīšanas, pārmēģināšanas, nostiprināšanas, izņemot karburatora regulēšanas, procedūru labošanas laikā. Ta kā motorzāģis ir liela ātruma koka griešanas instruments, jāievēro speciālie drošības pasākumi, lai samazinātu negadījuma risku. Nevērīga vai nepareiza ierīces lietošana var izraisīt nopietnu ievainojumu.

PLĀNOJIET UZ PRIEKŠU

- Uzmanīgi izlasiet šo lietošanas pamācību, līdz jūs pilnībā saprotat un varat ievērot visus drošības noteikumus, pasākumus un lietošanas procedūras, pirms sākat lietot šo ierīci.
- Uzticiet savu motorzāģi tikai tiem pieaugušajiem, kuri saprot un var ievērot drošības noteikumus, pasākumus un lietošanas procedūras, kas norādītas šajā pamācībā.



- Velciēt aizsargpiederumus. Vienmēr lietojiet ar varu apstrādātus drošības apavus ar neslīdošām zolēm, piegulošu

apģērbu, neslīdošus cimdus, acu aizsargu tādū kā nemiglojošu masku, speciālas brilles vai sejas masku, speciālu biezu drošības cepuri, un skaņu izolējošas ierīces (ausu tapīņas vai trokšņa slāpētājus), lai aizsargātu dzirdi. Ja lietojat motorzāģi regulāri, ietiecams regulāri veikt dzirdes pārbaudes, jo motorzāģa trokšnis var bojāt dzirdi. Nostipriniet matu virs plecu augstuma.

- Raugieties, lai neviena ķermeņa daļa nēsaskartos ar ķēdi motora darbības laikā.
- Raugieties, lai bērni, blakusstāvošie un dzīvnieki atrastos kā minimums 10 metru attālumā no darba laukuma. Nelaujiet citiem cilvēkiem vai dzīvniekiem atrasties ķēdes tuvumā, kad iedarbināt vai strādājat ar motorzāģi.
- Nedarbojieties vai nestrādājat ar zāģi, ja esat noguruši, slimi vai apbēdināti, vai ja esat lietojuši alkoholu, zāles vai medikamentus. Jums jābūt labā fiziskajā stāvoklī un domās modriem. Darbs ar motorzāģi ir saspringts. Ja esat apstākļos, kurus var pasliktināt saspringts darbs, konsultējieties ar ārstu, pirms sākat strādāt ar motorzāģi.
- Rūpīgi izplānojiet savu zāģēšanas darbu jau iepriekš. Nesāciet zāģēt, pirms jums nav tīrs darba laukums, drošs pamats, un, ja jūs gāžat kokus, nodrošiniet sev atkāpšanās ceļu.

STRĀDĀJIET DROŠĪBĀ

- Nedarbiniet motorzāģi ar vienu roku. Darbinot motorzāģi ar vienu roku, varat radīt nopietnus ievainojumus paši sev, palīgiem, blakusstāvošajiem vai jebkuram no šiem cilvēkiem. Motorzāģis ir paredzēts lietošanai ar abām rokām.
- Lietojiet motorzāģi tikai labi vedināmā āra telpā.
- Nelietojiet zāģi, atrodoties uz kāpnēm vai kokā, ja vien neesat tam speciāli apmācīti.

- Raugieties, lai ķēde nesaskaras ar kādu priekšmetu motora darbināšanas laikā. Nekādā gadījumā nemēģiniet darbināt motorzāģi, kad virzītājsliede ir griezumā.
- Nespiediet uz motorzāģi griešanas beigās. Spiežot uz motorzāģi, varat zaudēt kontroli, kad griešana ir pabeigta.
- Izslēdziet motoru, pirms noliekat motorzāģi.
- Nelietojiet motorzāģi, kas ir bojāts, nepareizi noregulēts vai nepilnīgi un nedroši salikts. Vienmēr nekavējoties nomainiet sliedi, kedi, rokas aizsargu vai ķēdes bremzi, ja tā ir bojāta, salauzta vai kā citādi mainīta.
- Kad motors ir izslēgts, pārvietojiet ķēdi ar rokām ar trokšņa slāpētāju tālāk no sevis, un novietojiet virzītājsliedi un ķēdi aizmugurē, ieteicams tās apsegt ar sliedes aizsargu.

GLABĀJIET SAVU MOTORZĀĢI LABĀ DARBA KĀRTĪBĀ

- Raugieties, lai visu motorzāģa tehnisko apkopi veic kvalificēts pakalpojumu dileris, izņemot attiecībā uz detaļām, kuras norādītas šīs lietošanas pamācības nodaļā par tehnisko apkopi. Piemēram, ja tiek lietoti nepareizi instrumenti, lai noņemtu vai turētu spara ratu, darbojoties ar sajūgu, var tikt bojāta spara rata struktūra, kas var izraisīt eksploziju.
- Raugieties, lai motorzāģis pārstāj darboties, kad droseles slēdzis ir atlaists. Lai to salabotu, skatieties nodaļu Karburatora Regulēšana.
- Nekādā gadījumā neveiciet nekādas izmaiņas motorzāģi. Lietojiet tikai un vienīgi tos aksesuārus, ko piegādājis vai speciāli ieteicis ražotājs.
- Turiet rokturus sausus, tīrus un brīvus no eļļas vai degvielas maisījuma.
- Raugieties, lai degvielas un eļļas tvertņu vācīņi, skrūves un slēgmehānismi būtu cieši nostiprināti.
- Lietojiet tikai ieteiktos McCulloch® aksesuārus un nomainīšanas detaļas.

RĪKOJĒTIETIES UZMANĪGI AR DEGVIELU

- Nesmēķējiet laikā, kad darbojaties ar degvielu vai strādājat ar motorzāģi.
- Neitralizējiet visus dzirkstelus vai liesmu avotus vietās, kur jauca vai lejat degvielu. Nedrīkst smēķēt, atrasties atvērta liesmu tuvumā vai strādāt darbu, kas var radīt dzirksteles. Pirms uzpildat degvielu, ļaujiet motoram atdzist.
- Jauciet un lejiet degvielu ārpus telpām uz plikas zemes, glabājiet degvielu vēsā, sausā, labi vēdināma vietā, un lietojiet apstiprinātu, markas konteineru visām procedūrām ar degvielu. Uzslaukiet visu izšķakstīto degvielu, pirms iedarbināt motorzāģi.
- Pārvietojieties vismaz 10 pēdu (3 metru) attālumā no degvielas uzpildes vietas, pirms iedarbināt motoru.

- Izslēdziet motoru un ļaujiet motorzāģim atdzist neuzliesmojošā vietā, nelieciet motorzāģi uz sausām lapām, salmiem, papīra u.c. Lēnām noņemiet degvielas tvertnes vācīņu un uzpildiet ierīci.
- Glabājiet ierīci un degvielu vietā, kur degvielas tvaiki nevar sasniegt dzirksteles vai atvērta liesmas no ūdens sildītajiem, elektriskiem motoriem vai slēdzīem, krāsnīm, u.c.

PRETSITIENS

▲ BRĪDINĀJUMS! Izvairieties no pretsitienu, jo tas var izraisīt nopietnu ievainojumu. Pretsitiens ir virzītājsliedes pēkšņa kustība uz aizmuguri, uz augšu vai uz priekšu, kad motorzāģa virzītājsliedes augšējais gals saskaras ar kādu priekšmetu tādu kā baļķi vai zaru, vai kad koks sakļaujas un saspiež motorzāģi griezumā. Virzītājsliedei saskaroties ar svešu priekšmetu kokā, varat zaudēt kontroli pār motorzāģi.

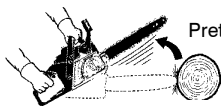
- **Rotējošais Pretsitiens** var rasties, kad rotējoša ķēde saskaras ar priekšmetu virzītājsliedes augšējā galā. Šāda saskare var likt ķēdei ieurbties priekšmetā, kas ķēdi uz mirkli apstādina. Rezultātā rodas zibenīgi ātra, pretēja reakcija, kas pagruž virzītājsliedi augšup un atpakaļ lietotāja virzienā.
- **Saspiestais Pretsitiens** var rasties, kad koks sakļaujas un saspiež motorzāģa ķēdi griezumā kopā ar virzītājsliedes galu, un motorzāģis pēkšņi pārstāj darboties. Šī pēkšņa ķēdes apstāšanās izraisa ķēdes koka griešanas spēka izmaiņas un liek motorzāģim pārvietoties pretēji ķēdes rotēšanas virzienam. Motorzāģis tiek pārvietots atpakaļ tieši lietotāja virzienā.
- **Ievilkšana** var rasties, kad rotējoša ķēde saskaras ar svešu priekšmetu kokā kopā ar virzītājsliedes apakšgalu, un motorzāģa ķēde pēkšņi apstājas. Šī pēkšņa apstāšanās velk motorzāģi uz priekšu un projām no lietotāja un var viegli likt lietotājam zaudēt kontroli pār motorzāģi.

Kā izvairīties no Saspiestā Pretsitienu:

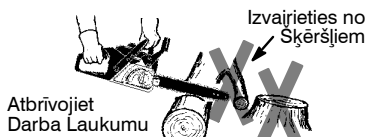
- Esiet ļoti uzmanīgi un izvairieties no šķēršļiem, kuri var izraisīt materiālu saspiest ķēdes augšgalu vai kā citādi to apstādināt.
- Nezaģējiet vienlaicīgi vairāk par vienu baļķi.
- Negrieziet motorzāģi apkārt, jo sliede tiek izvilktā no koka, kad pieceļaties kājās.

Kā izvairīties no Ievilkšanas:

- Vienmēr sāciet griezt, kad motors darbojas ar pilnu jaudu un motorzāģa pamatne ir novietota pret koku.
- Lietojiet ķīļus, kas taisīti no plastmasas vai koka. Nekādā gadījumā nelietojiet metālu, lai turētu griezumam atvērtu.



Pretsitienu Ceļš



SAMAZINIET PRETSITIENA IESPĒJU

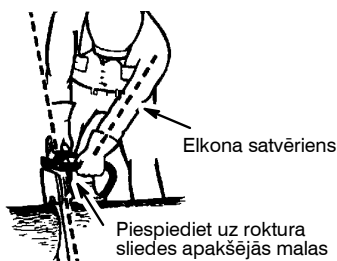
- Atcerieties, ka reizēm var rasties pretsitiens. Minimāli izprotot pretsitienu, varat samazināt pārsteiguma momentu, kas rodas negadījumā brīdī.
- Nekādā gadījumā neļaujiet rotējošai ķēdei saskarties ar kādu priekšmetu virzītājsliedes galā.
- Raugieties, lai darba laukums būtu tīrs no tādiem šķēršļiem kā koki, zari, ieži, žogi, celmi, u.c. Neitralizējiet vai izvairieties no jebkura šķēršļa, kuram var pieskarties motorzāģis, zāģējot ipašu balķi vai zaru.
- Raugieties, lai jūsu motorzāģis būtu ass un pareizi savilkts. Vaļīga vai neasa ķēde var palielināt pretsitienu risku. Ievērojiet ražotāja lietošanas pamācības par ķēdes asināšanu un tehnisko apkopi. Pārbaudiet spriegumu ar regulāriem intervāliem, kad motors ir apstādināts, nekādā gadījumā nedariet to tad, ja motors darbojas. Raugieties, lai sliedes skavas uzgriežņi būtu cieši savilkti pēc ķēdes nostiprināšanas.
- Sāciet un turpiniet zāģēšanu ar pilnu jauču. Ja ķēde griežas lēnākā ātrumā, pastāv lielāka pretsitienu iespēja.
- Nezāģējiet vienlaicīgi vairāk par vienu balķi.
- Esiet maksimāli uzmanīgi, ja vēleiz zāģējat iepriekšējā vietā.
- Nemēģiniet zāģēt, sākot ar sliedes augšējo galu (iegremdēšanas griezumā).
- Esiet piesardzīgi no vairākiem balķiem vai citiem spēkiem, kuri var sakļaut griezumu un saspiest ķēdi vai tajā iekrist.
- Lietojiet Samazināta Pretsitienu Virzītājsliedi un Zema Pretsitienu Virzītājsliedi, kas paredzēti speciāli jūsu motorzāģim.

KONTROLES SAGLABĀŠANA

Stāviet motorzāģa kreisajā pusē



Nekādā gadījumā nemainiet roku pozīcijas



- Ar abām rokām cieši satveriet motorzāģi, kad motors darbojas un nelaidiet to vaļā. Cieši satverot motorzāģi, varat izvairīties no pretsitienu un nezaudēt kontroli pār ierīci. Ar kreiso roku aptveriet priekšējo sliedes rokturi, turot iekški tā apakša. Ar labo roku pilnībā aptveriet aizmugures rokturi, arī tad, ja esat kreilīis. Turiet kreiso roku taisnu ar saliektu elkoni.
- Novietojiet kreiso roku uz priekšējā sliedes roktura tā, lai tas atrastos tiešā līnijā ar labo roku uz aizmugures roktura, kad veicat iegremdēšanas griezumus. Nekādā gadījumā nemainiet labās un kreisās rokas pozīcijas jebkuram griešanas veidam.
- Stāviet stabili, vienmērīgi sadalot savu svaru uz abām kājām.
- Stāviet nedaudz motorzāģa kreisajā pusē, lai jūsu ķermenis neatrastos taisnā līnijā ar rotējošo ķēdi.
- Neliecieties pārāk tālu uz priekšu. Jūs varat zaudēt līdzsvaru un kontroli pār motorzāģi.
- Negrieziet augstāk par plecu līniju. Griežot augstāk par plecu līniju, ir grūti saglabāt kontroli pār motorzāģi.

PRETSITIENA DROŠĪBAS PAZĪMES

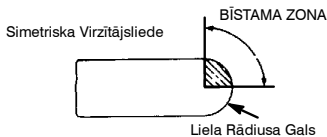
⚠ BRĪDINĀJUMS!

Sekojošās pazīmes ir iekļautas jūsu motorzāģī, lai palīdzētu samazināt pretsitienu briesmas, tomēr šādas pazīmes pilnībā nenovērš bīstamo reakciju. Kā pieredzējis motorzāģa lietotājs, nepaļaujieties tikai uz drošības ierīcēm. Jums jāievēro visi piesardzības pasākumi, instrukcijas un tehniskā apkope, kas norādīta šajā lietošanas pamācībā, lai palīdzētu izvairīties no pretsitienu un citiem spēkiem, kas var izraisīt nopietnus ievainojumus.

- Samazināta Pretsitienu Virzītājsliede, kas izveidota ar maza rādiusa galu, kas samazina pretsitienu bīstamās zonas izmēru uz sliedes gala. Ir izveidota Samazināta Pretsitienu Virzītājsliede, lai būtiski samazinātu pretsitienu skaitu un nopietnību.

Samazināts Pretsitiens Simetriska Virzītājsliede





- Zema Pretsitiēna Kēde, kas izveidota ar kontūras dzijummēru un aizsargā saiti, kas novērš pretsitiēna spēku un ļauj kokam pakāpeniski iekļūt asmeni.

Zema Pretsitiēna Kēde

Kontūras Dzijummērs



Pagarināts aizsargs novirza pretsitiēna spēku un ļauj kokam pakāpeniski iekļūt asmeni

- Rokas aizsargs, kas izveidots, lai palīdzētu izvairīties no kreisās rokas saskares ar ķēdi, ja jūsu roka noslid no priekšējā slīdes roktura.
- Slīdes priekšējo un aizmugurējo rokturu pozīcija, kas izveidota ar attālumu starp rokturiem un "vienā līnijā" viens ar otru. Lai izplatītu un novietotu "vienā līnijā" roku pozīciju, ko nodrošina šis dizains, lai dotu līdzsvaru un pretestību motorzāģa enges kontrolē atpakaļ lietotājam, ja notiek pretsitiēns.

BRĪDINĀJUMS! NEPALAUJĪETIES NĒ UZ VIENU IERĪCI, KAS IEBŪVĒTA JŪSU MOTORZĀĢI. JŪMS BŪTU JĀLIĒTO MOTORZĀĢIS PAREIZI UN UZMANĪGI, LAI IZVAIRĪTOS NO PRETSITIĒNA. Iesakām samazināt pretsitiēna virzītājsliedes un zema pretsitiēna motorzāģus, kuri samazina pretsitiēna iespēju un lielumu. Jūsu motorzāģim ir zema pretsitiēna ķēde un slīde kā oriģināls aprīkojums. Ķēdes bremzi jālabo autorizētā tehniskās apkopes centrā. Nogādājiet savu ierīci iegādes vietā, ja nopirkāt to no dīlera vai

arī nogādājiet to tuvākajā autorizētā tehniskās apkopes centrā.

- Saskare ar slīdes galu atsevišķos gadījumos var izraisīt zibenīgi ātru **PRETREAKCIJU**, pagrūžot virzītājsliedi augšup un lejup pret lietotāju.
- Ja motorzāģis ar virzītājsliedes galu tiek saspīests, virzītājsliede ātri tiek pagrūsta pret lietotāju.
- Jebkura no šīm reakcijām var likt jums zaudēt kontroli pār motorzāģi, kas var beigties ar nopietnu ievainojumu. Nepalaužieties tikai uz drošības ierīcēm, kuras iebūvētas jūsu motorzāģi.

ĶĒDES BREMZE

- Ķēdes bremze ir izveidota, lai apstādinātu ķēdi pretsitiēna gadījumā.

BRĪDINĀJUMS! Jūsu motorzāģis ir aprīkots ar ķēdes bremzi, kas ir izveidota, lai nekavējoties apstādinātu ķēdi, ja notiek pretsitiēns. Ķēdes bremze samazina negadījumu risku, bet tikai jūs varat no tiem izvairīties. **NEPALAUJĪETIES UZ TO, KA ĶĒDES BREMZE PAŠARGĀS JUS NO PRETSITIĒNA.**

DROŠĪBAS PAZIŅOJUMS: Pakļaujot vibrācijām rokas, ilgstoši izmantojot benzīna darbinātos instrumentus, var rasties asinsvada vai nerva bojājums pirkstos, rokās un locītavās cilvēkiem, kuriem ir nosliece uz asinsrites traucējumiem vai nenormāliem uztūkumiem. Ilgstoši lietojot motorzāģi aukstā laikā, var rasties asinsvadu bojājumi arī veseliem cilvēkiem. Ja tiek novēroti sādi simptomi kā tiršana, sāpes, spēku izsīkums, ādas krāsas vai struktūras izmaiņas vai pirkstu, roku vai locītavu nejutīgums, pārtrauciet lietot šo ierīci un konsultējieties ar ārstu. Anti-vibrācijas sistēma negarantē šo problēmu iztrūkumu. Lietotājiem, kuri ilgstoši un pastāvīgi strādā ar jaudas ierīcēm, rūpīgi jāpārbauda savs veselības stāvoklis un šīs ierīces statuss.

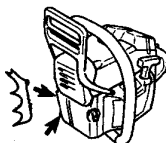
SALIKŠANA

BRĪDINĀJUMS! Vēlreiz pārbaudiet katru salikšanas darbību, ja saņemat jau saliktu motorzāģi. Aizsargcimdi (neietilpst komplektā) jālieto salikšanas laikā. Vienmēr velciet cimdus, darbojoties ar ķēdi. Ķēde ir asa un var jums iegriezīt pat tad, ja tā nerotē.

AMORTIZATORA RADZES PIEVIENOŠANA

Amortizatora rādži jālieto kā skavu, veicot griezienu.

1. Paceliet stiprinājuma slēdža rokturi un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai atbrīvotu ķēdes bremzi.
2. Izlīdziniet bultiņas, piespiežot savilcēsviru uz leju, lai uzstādītu pozīciju (Sk. zīmējumu). Noņemiet ķēdes bremzi no motorzāģa.
3. Pievienojiet amortizatora radzi, izmantojot divas skrūves, kā norādīts zīmējumā.

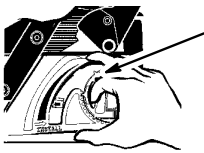


SLĪDES & ĶĒDES PIEVIENOŠANA (Ja vēl nav pievienota)

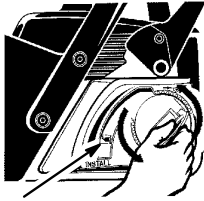
1. Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā STOP.
2. Raugieties, lai ķēdes bremze būtu brīva (Sk. ĶĒDES BREMZE nodalā DARBĪBA).

SVARĪGI! Pirms veicat nākamo darbību, pārliecinieties, ka ierīce atrodas uz līdzsvara un stateniskā pozīcijā, kā norādīts zemākošajā zīmējumā. Ķēde nav pilnībā savilkta, ja ierīce neatrodas stateniskā pozīcijā.

3. Paceliet stiprinājuma slēdža rokturi un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai atbrīvotu ķēdes bremsi.

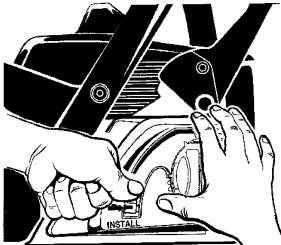


Stiprinājuma
Pogas Rokturis



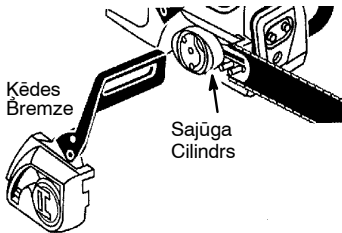
Savilcēja Svira **ATBRĪVOJĪET**

4. Izlīdziniet bultiņas, piespiežot savilcējsviru uz leju, lai uzstādītu pozīciju (Sk. zīmējumu). Noņemiet ķēdes bremsi no motorzāģa.



SAVILCĒJSVIRA
INSTALĒŠANAS POZĪCIJĀ

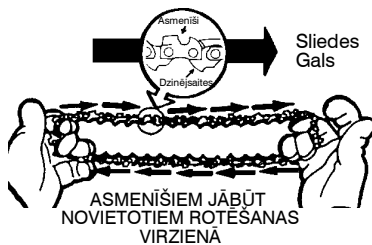
5. Noņemiet plastmasas novietošanas sadalītāju (ja pievienots komplektā).
6. Ieslidiniet virzītājsliedi aiz sajūga cilindra, līdz virzītājsliede apstājas pret sajūga cilindra ķēdes ratu.



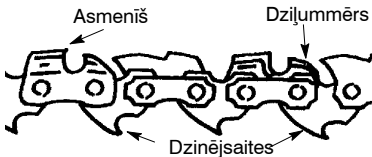
Ķēdes
Bremze

Sajūga
Cilindrs

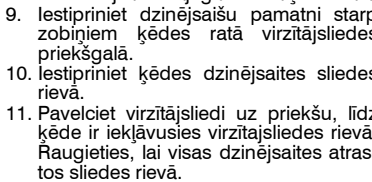
7. Uzmanīgi izņemiet jauno ķēdi no iepakojuma. Sagatavojiet ķēdi, pārbaudot pareizo virzienu. Neapskatot zīmējumu, ir viegli novietot ķēdi uz motorzāģa nepareizajā virzienā. Apskatiet ķēdes zīmējumu, lai noteiktu pareizo virzienu.



Slīdes
Gals

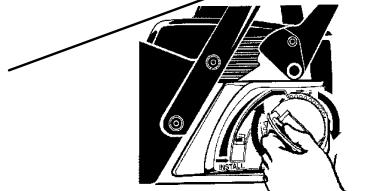
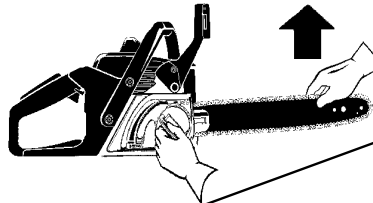


ASMENĪSIEM JĀBŪT
NOVIETOTIEM ROTĒŠANAS
VIRZIENĀ



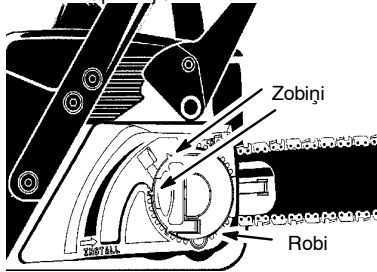
KĀ NOMAINĪT ĶĒDES BREMSI:

1. Izlīdziniet bultiņas uz ķēdes bremzes, piespiežot savilcējsviru uz leju, lai uzstādītu pozīciju (Sk. zīmējumu).
2. Uzstadiet ķēdes bremsi. Pagrieziet stiprinājuma slēdža rokturi pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz slēdzis nostiprinās uz aizbīdņa.
3. Atlaidiet savilcējsviru. Ķēde automātiski savielkas.
4. Paceļot virzītājsliedes augšgalu, pagrieziet stiprinājuma slēdža rokturi pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai sastiprinātu sliedi. Savelciet, līdz sliede ir droši sastiprināta. **Droši savelciet ar rokām, nelietojiet šim nolūkam instrumentus!**



SAVELCIET

- Atgrieziet stiprinājuma slēdža rokturi tā oriģinālajā pozīcijā. Raugieties, lai stiprinājuma slēdža roktura zobīņi būtu saslēgti ar robiņiem ķēdes bremzē un stiprinājuma slēdža rokturis atrodas lēzenā pozīcijā.



ĶĒDES SPRIEGUMS (ieskaitot detaļas, kuras jau uzstādītas kopā ar ķēdi)

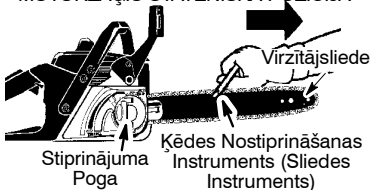
BRĪDINĀJUMS! Vienmēr velciet speciālus cimdus, darbojoties ar ķēdi. Ķēde ir asa un var jums iegriezt pat tad, ja tā nerotē. Ir normāli, ka jauna ķēde izstiepj pirmajās 15 darbības minūtēs. Jums regulāri jāpārbauda ķēdes spriegums un jānostiprina ķēdes spriegums pēc nepieciešamības. Vienmēr pārbaudiet ķēdes spriegumu ik reizi, kad lietojat un uzpildāt ar degvielu savu motorzāģi vai kad pamanāt, kad ķēde ir nokarājusies.

- Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā STOP.
- Raugieties, lai ķēdes bremze būtu brīva (Sk. ĶĒDES BREMZE nodaļā DARBĪBA).

SVARĪGI! Pirms veicat nākamo darbību, pārliecinieties, ka ierīce atrodas uz līdzenas virsmas un stateniskā pozīcijā, ka norādīts zīmējumā. Ķēde nav pilnībā savilkta, ja ierīce neatrodas stateniskā pozīcijā.

- Lietojiet ķēdes stiprinājuma instrumentu (slīdes instrumentu), lai pagrieztu ķēdi ap virzītājsliedi, lai pārliecinātos, ka nav mezglu. Ķēdei brīvi jāgriežas.

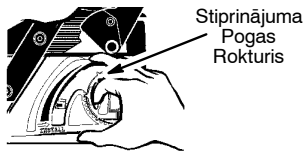
MOTORZĀĢIS STATENISKA POZĪCIJĀ



Ķēdes Nostiprināšanas Instruments (Slīdes Instruments)

- Paceliet stiprinājuma slēdža rokturi un pagrieziet to pretēji pulksteņa rādītāja virzienam 1 apgriezienu, lai atbrīvotu sliedi. Ķēde automātiski savelkas.

PIEZĪME: Ja ķēdes bremze atvienojas no motorzāģa, apskatiet nodaļu **NOMAINĪT ĶĒDES BREMZI**.



Stiprinājuma Pogas Rokturis



Savilcēja Svira ATBRĪVOJIET

- Paceļot virzītājsliedes augšgalu, pagrieziet stiprinājuma slēdža rokturi pulkstenrādītāja kustības virzienā, lai sastiprinātu sliedi. Savelciet, līdz slīde ir droši sastiprināta. **Droši savelciet ar rokām, nelietojiet šim nolūkam instrumentus!**
- Lietojot ķēdes stiprinājuma instrumentu (slīdes instrumentu), aptiniet ķēdi ap virzītājsliedi, lai pārliecinātos, ka visas saites atrodas slīdes rievā.
- Atgrieziet stiprinājuma slēdža rokturi tā oriģinālajā pozīcijā. Raugieties, lai stiprinājuma slēdža roktura zobīņi būtu saslēgti ar robiņiem ķēdes bremzē un stiprinājuma slēdža rokturis atrastos lēzenā pozīcijā.

BRĪDINĀJUMS! Ja lietojat motorzāģi ar vaļiņu ķēdi, ķēde var nokrist no virzītājsliedes, izraisot nopietnu ievainojumu.

BRĪDINĀJUMS! Trokšņa slāpētājs stipri sakarst lietošanas laikā un pēc tam. Nepieskarieties trokšņa slāpētājam, kā arī neļaujiet uzliesmojošam materiālam tādām kā sausai zālei vai degvielai ar to saskarties.

DARBS AR IERĪCI

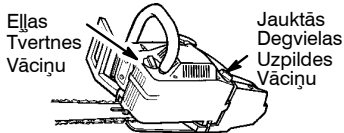
PIRMS MOTORA IEDARBINĀŠANAS

BRĪDINĀJUMS! Pirms sākat darbu, noteikti izlasiet drošības noteikumus par degvielu. Ja jūs nesaprotat drošības noteikumus, nemēģiniet uzpildīt ar degvielu savu ierīci. Sazinieties ar autorizētu tehniskās apkalpošanas centru.

SLĪDES UN ĶĒDES IEELĻOŠANA

Nepieciešams regulāri ieeļļot sliedi un ķēdi. Ieeļļošana nodrošina automātiska eļļotāja sistēma, ja eļļas tvertne ir piepildīta. Eļļas iztrūkums ātri sabojā sliedi un ķēdi. Pārāk mazs daudzums eļļas izraisa pārkaršanu, kas izpaužas dūmu veidā no ķēdes un/vai slīdes krāsas noplukšanā.

Lietojiet tikai Sliedes un Kēdes Eļļu sliedes un ķēdes ieeļošanai.



MOTORA UZPILDĪŠANA AR DEGVIELU

BRĪDINĀJUMS! Lēnām noņemiet degvielas tvertnes vāciņu, kad uzpildāt ierīci. Šis motors ir apstiprināts darbībai ar bezsvina benzīnu. Pirms lietošanas, benzīnu jā sajauc ar labas kvalitātes 2-ciklu ar gaisu atdzesētu motora eļļu, kas paredzēta sajaucšanai attiecībā 40:1. Šāda 40:1 proporcija tiek iegūta, sajaucot 0,125 litrus eļļas ar 5 litriem bezsvina benzīna. **NELIETOJIET** atomobilu vai laivu eļļu. Šīs eļļas var sabojāt motoru. Jaucot degvielu, ievērojiet pamācības, kas uzdrukātas uz konteinera. Vienmēr izlasiet un ievērojiet drošības noteikumus attiecībā uz degvielu, pirms uzpildāt savu ierīci.

SVARĪGI

Pieredze rāda, ka ar alkoholi sajauktā degviela (ko sauc par gazoholu vai lietojot spirtu vai metanolu) var piesaistīt mitrumu, kas veicina sadalīšanos un skābju veidošanos glabāšanas laikā. Skāba gāze var bojāt motora degvielas sistēmu glabāšanas laikā. Lai izvairītos no problēmām ar motoru, iztukšojiet degvielas sistēmu pirms liekat ierīci glabāšana uz 30 dienām vai ilgāk. Nosusiniet gāzes tvertni, iedarbiniet motoru un ļaujiet tam darboties, līdz degvielas līnijas un karburators ir tukšs. Lietojiet svaigu degvielu nākamajā sezonā. Nekādā gadījumā nelietojiet motora vai karburatora tīrīšanas produktus degvielas tvertnei, jo var rasties ilgstošs bojājums.

KĒDES BREMZE

Raugieties, lai ķēdes bremze ir brīva, velkot priekšējo rokas aizsargu atpakaļ virzienā uz priekšējo rokturi tik tālu, cik vien iespējams. Ķēdes bremzei jābūt brīvai, pirms griežat ar motorzāģi.

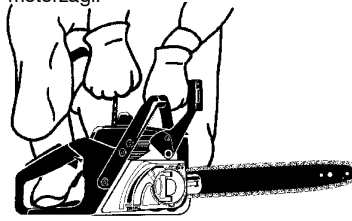
BRĪDINĀJUMS! Ķēdei nav jāgriežas, kad motors darbojas tukšgaitas režīmā. Ja ķēde griežas tukšgaitas režīmā, apskatiet šīs pamācības nodaļu **KARBURATORA NOREGULĒŠANA**. Izvairieties no saskares ar trokšņa slāpētāju. Karsts trokšņa slāpētājs var izraisīt nopietnus apdegumus.

Lai apstādinātu motoru, pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā STOP.

Lai iedarbinātu motoru, cieši satveriet motorzāģi uz zemes kā norādīts zemākošajā zīmējumā. Raugieties, lai ķēde būtu brīvi pagriežama, nesaskaroties ar kādu priekšmetu.

Vilkšanai izmantojiet tikai 40–45 cm garu auklu.

Velkot startera auklu, cieši turiet motorzāģi.



SVARĪGI ATCERĒTIES

Velkot startera auklu, nelietojiet auklu visā tās garumā, jo tā var pārtrūkt. Nelaujiet startera auklai ierītināties atpakaļ. Satveriet rokturi un ļaujiet auklai lēnām atritināties.

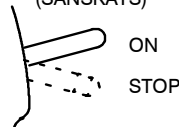
Lai strādātu ziemas apstākļos, iedarbiniet ierīci uz pilnu jaudu, ļaujiet motoram sasilt, pirms saspiežat droseles slēdzi.

PIEZĪME: Nezagājiet materiālu ar slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru pozīcijā FULL CHOKE.

AUKSTA MOTORA IEDARBINĀŠANA (vai silta motora iedarbināšana pēc tam, kad izbeigusies degviela)

PIEZĪME: Sekojošajās darbībās, kad slāpētāja/ātras tukšgaitas svira ir nospiesta uz pilnu jaudu, pareizais droseles režīms iedarbināšanai ir uzstādīts automātiski.

ON/STOP SLĒDZIS (SĀNSKATS)

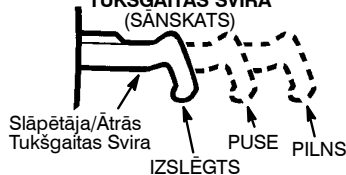


1. Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā ON.
2. Lēnām piespiediet rokas spuldzi 6 reizes.
3. Izvelciet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru uz pilnu jaudu (pozīcijā FULL CHOKE).
4. Ātri pavelciet startera auklu ar labo roku 5 reizes. Pēc tam pārejiet pie nākamās darbības.

PIEZĪME: Ja izklausās, ka motors sāk iedarboties pirms pietā (5.) vilciena, pārtrauciet vilkšanu un nekavējoties pārejiet pie nākamās darbības.

5. Pilnībā nospiediet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru (pozīcijā HALF CHOKE).

SLĀPĒTĀJA/ĀTRAS TUKŠGAITAS SVIRA (SĀNSKATS)



6. Strauji pavelciet startera auklu ar labo roku, līdz motors iedarbojas.
7. Ļaujiet motoram darboties aptuveni 30 sekundēs. Pēc tam piespiediet un atļaidiet droseles slēdzi, lai ļautu motoram atgriezties tukšgaitas režīmā.

SILTA MOTORA IEDARBINĀŠANA

1. Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā ON.
2. Lēnām piespiediet rokas spuldzi 6 reizes.
3. Izvelciet slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru (pozīcijā HALF CHOKE).
4. Strauji pavelciet startera auklu ar labo roku, līdz motors iedarbojas.
5. Piespiediet un atļaidiet droseles slēdzi, lai ļautu motoram atgriezties tukšgaitas režīmā.

SAREŽĢĪTA IEDARBINĀŠANA (vai applūduša motora iedarbināšana)

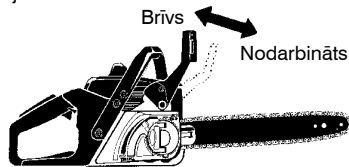
Motors var tikt applūdināts ar pārāk lielu degvielas daudzumu, ja tas neiedarbojas pēc 10 vilcieniem.

Applūdušus motorus var iztīrīt no liekas degvielas, pilnībā piespiežot slāpētāja/ātras tukšgaitas sviru (pozīcija OFF CHOKE) un pēc tam ievērojot zemākošo pamācību par silta motora iedarbināšanu. Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā ON. Iedarbināšanai var būt nepieciešams vairākas reizes pavilkt startera auklas rokturi, atkarībā no tā, cik stipri ir applūdis motors. Ja motoru tomēr nevar iedarbināt, skatieties nodaļu BOJĀJUMU NOVĒRSĀNAS TABULA.

KĒDES BREMZE

BRĪDINĀJUMS! Ja bremzes lence ir nolietota un ir pārāk plāna, tā var saplīst, kad tiek iedarbināta ķēdes bremze. Ja bremzes lence ir salauzta, ķēdes bremze neaptur ķēdi. Ķēdes bremzi jānomaina autorizētam tehniskās apkopes centra dīlerim, ja jebkura detaļa ir nolietota līdz mazāk nekā 0,5 mm biezumam. Ķēdes bremzi jālabo autorizētā tehniskās apkopes centrā. Nogādājiet savu ierīci iegādes vietā, ja nopirkāt to no dīlera vai arī nogādājiet to tuvākajā autorizētā tehniskās apkopes centrā.

- Šis motorzāģis ir aprīkots ar ķēdes bremzi. Ķēdes bremze ir izveidota, lai apstādinātu ķēdi pretsitiena gadījumā.
- Inerces aktivizētu ķēdes bremzi iedarbina, pagrūžot uz priekšu priekšējo rokas aizsargu, vai nu ar rokas vai centrifūgas spēku.
- Ja ķēdes bremze ir jau iedarbināta, to var atbrīvot, velkot priekšējo rokas aizsargu atpakaļ virzienā uz priekšējo rokturi tik tālu, cik vien iespējams.
- Griežot ar motorzāģi, ķēdes bremzei jābūt brīvai.



Bremzes funkcijas kontrole

BRĪDINĀJUMS! Ķēdes bremzi jāpārbauda vairākas reizes dienā. Motoram jādarbojas, kad veicat šo procedūru. Šis ir vienīgais gadījums, kad motorzāģi jānovieto uz zemes ar ieslēgtu motoru. Novietojiet motorzāģi uz cietas zemes. Satveriet aizmugures rokturi ar labo roku un priekšējo rokturi ar kreiso roku. Lietojiet droseles slēdzi, pilnībā nospiežot droseles slēdzi. Iedarbiniet ķēdes bremzi, griežot kreisās plaukstas locītavu pret roktura aizsargu, neatlaižot satvērienu no priekšējā roktura. Ķēdei nekavējoties jāapstājas.

Inerces iedarbināšanas funkcijas kontrole

BRĪDINĀJUMS! Veicot sekojošo procedūru, motoram jābūt izslēgtam. Satveriet aizmugures rokturi ar labo roku un priekšējo rokturi ar kreiso roku. Turiet motorzāģi aptuveni 35 cm virs celma vai citas koka virsmas. Atļaidiet satvērienu no priekšējā roktura un lietojiet motorzāģa svaru, lai ļautu virzītājsliedes augšgalam nokrist uz priekšu un saskarties ar celmu. Kad slīdes gals saskaras ar celmu, jāsāk darboties bremzei.

GRIEŠANAS METODES

SVARĪGI ATCERĒTIES

- Pārbaudiet ķēdes spriegumu, pirms pirmā lietošanas un pēc tam, kad esat strādājuši ar motorzāģi 1 minūti. Sk. apakšvirsrakstu KĒDES SPRIEGUMS nodaļā SALIKŠANA.
- Griežiet tikai koku. Negriežiet metālu, plastmasu, mūri, celtniecības materiālus, kas nav ražoti no koka, u.c.
- Apstādiniet motorzāģi, ja ķēde saskaras ar svešu priekšmetu. Pārbaudiet motorzāģi un salabojiet tā detaļas, ja nepieciešams.
- Glabājiet ķēdi vietās, kur nav netīrumu un smilšu. Pāt neliels netīrumu daudzums var ātri padarīt ķēdi neasu un palielināt pretsitiena risku.

- Mēģiniet zāģēt mazus baļķus, ievērojot griešanas metodes, lai iemanītos lietot motorzāģi, pirms uzsākat svarīgākus zāģēšanas darbus.
- Saspieties droseles slēdzi un ļaujiet motoram sasniegt pilnu ātrumu, pirms sākat griešanu.
- Sāciet griezt, atbalstot motorzāģa karaku pret baļķi.
- Lieciet motoram darboties uz pilnu jaudu visu zāģēšanas laiku.
- Ļaujiet ķēdei darboties pašai. Pielietojiet tikai minimālu spiediena spēku.
- Atļaidiet droseles slēdzi, tiklīdz griezum ir pabeigts, ļaujot motoram darboties

tukšgaitā. Ja darbināt motorzāģi uz pilnu drošību bez zāģēšanas, ierīce var nevajadzīgi nolietoties.

- Lai izvairītos no kontroles zaudēšanas, kad griezumam ir pabeigts, nespiediet pārāk stipri uz zāģi griešana beigās.
- Izslēdziet motoru, pirms noliekat motorzāģi.

KOKU GĀŠANAS PAŅĒMIENI

BRĪDINĀJUMS! Negrieziet tuvu celtnēm vai elektrovadiem, ja nezināt koka krišanas virzienu, negrieziet naktī sliktas redzības dēļ vai sliktos laikapstākļos tādos kā lietus, sniegs vai stiprs vējš, jo nav paredzams koka krišanas virziens.

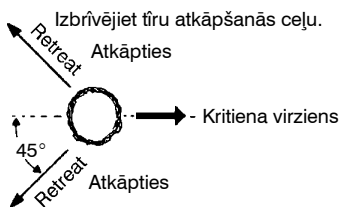
Rūpīgi izplānojiet savu zāģēšanas darbu jau iepriekš. Jums nepieciešams tīrs laukums visapkārt kokam, lai jums būtu drošs atbalsts. Pārbaudiet, vai kokam nav salauztu vai sausu zaru, kuri var jums uzkrīst, izraisot nopietnu ievainojumu.

Dabiski apstākļi, kas var izraisīt koka krišanu īpatnējā virzienā ir:

- Vēja virziens un ātrums.
- Koka izliekums. Koka izliekums var nebūt redzams, pateicoties nelīdzenei vai slīpai zemei. Lietojiet svērtēni vai līmeņrādi, lai noteiktu koka izliekuma virzienu.
- Svārs un zari vienā pusē.
- Apkārtesošie koki un šķēršļi.

Atrodiet satrudējumus un puvi. Ja koka stumbrs ir sapuvis, tas var nolūzt un nokrist lietotāja virzienā.

Raugieties, lai kokam būtu pietiekoši daudz vietas, kur nokrist. Saglabājiet attālumu 2–1/2 no koka garuma attiecībā pret tuvāko cilvēku vai citiem priekšmetiem. Motora troksnis var apslāpēt brīdinājuma saucienus. Noņemiet neīrīgumus, akmeņus, vaļņus mizu, naglas, āķus un stiepli no koka vietās, kur paredzēts griezt.



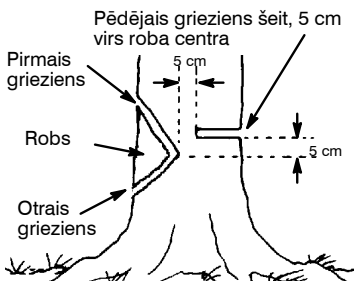
LIELU KOKU GĀŠANA

(15 cm diametrā vai lielāki)

Lai gāztu lielus kokus, jālieto roba metode. Robs jāizgriež koka malā vēlamajā koka krišanas virzienā. Pēc tam, kad esat iegriezuši koka otrajā pusē, koks kritīs uz roba pusi.

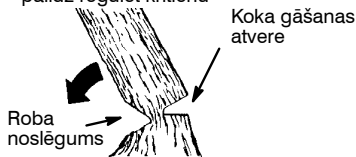
ROBA IEGRIEŠANA UN KOKA GĀŠANA

- Iegrieziet robu, sākumā griežot roba augšpusē. Grieziet 1/3 no koka diametra. Pēc tam pabeidziet robu, griežot roba apakšdaļā. Sk. zīmējumu. Kad robs ir izgriezts, izņemiet roba gabalu no koka.



- Pēc tam, kad esat izņēmuši koku no roba, griežiet roba otrajā pusē. To var izdarīt, iegriežot aptuveni divas collas (5 cm) augstāk no roba centra. Tādējādi atstāsiet pietiekoši daudz nenozāģēta koka starp lielo griezumu un robu, lai izveidotos vira. Šī vira palīdz novērst koku no krišanas nepareizajā virzienā.

Enģe notur koku uz celma un palīdz regulēt kritienu



PIEZĪME: Pirms pabeidzat lielo griezumu, lietojiet ķīļus, lai atvērtu griezumu, kad nepieciešams kontrolēt kritiena virzienu. Lai izvairītos no pretsitiena vai ķēdes bojājuma, lietojiet koka vai plastmasas ķīļus, bet nekādā gadījumā nelietojiet tērauda vai dzelzs ķīļus.

- Ievērojiet pazīmes, kas liecina, ka koks ir gatavs krist: krakšķošanas skaņas, lielā griezuma paplašināšanās vai kustības augšējās zaros.
- Tiklīdz koks sāk krist, apstādiniet motorzāģi, nolieciet to uz zemes un ātri atkāpieties pa savu ieplanoto atkāpšanās ceļu.
- **NEGRIEZIET** daļēji nokritušu koku ar savu motorzāģi. Esiet īpaši piesardzīgi ar daļēji nokritušiem kokiem, kuri ir nestabili. Ja koks pilnībā nenokrīt, nolieciet motorzāģi malā un pavelciet koku ar vada vinču, blūķi un rīkiem vai traktoru.

NOKRITUŠA KOKA ZĀĢĒŠANA (NO AUGŠAS)

Koka zāģēšana no augšas tiek veikta, kad zāģējat nokritušu koku vēlamā garuma daļās.

BRĪDINĀJUMS! Nestāviet uz zāģējama blūķa. Jebkurš koka gabals var sākt rīpot, liekot jums zaudēt pamatu zem kājām un kontroli. Nestāviet slīpi uz griežamā blūķa.

SVARĪGI ATCERĒTIES

- Neizgrieziet vienlaicīgi vairāk par vienu blūķi.
- Zāģējiet sadalījušos koku ļoti uzmanīgi; asi koka gabali var tikt mestī pret lietotāju.

- Lietojiet stēķi, lai sazāgētu mazus baļķus. Nekādā gadījumā neļaujiet citam cilvēkam turēt baļķi griešanas laikā un nekādā gadījumā nepieturiet baļķi ar kāju vai pēdu.
- Nezāgējiet vietā, kur ir savijušies baļķi, zari un saknes. Nogādājiet baļķus tīrā vietā pirms griešanas, sākumā izvelkot izliktos un notīrītos baļķus.

NOKRITUŠU KOKU ZĀĢĒŠANAS VEIDI

⚠ BRĪDINĀJUMS! Ja motorzāģis iepinas vai iekaras baļķī, nemēģiniet to izvilkt ar spēku. Jūs varat zaudēt kontroli pār motorzāģi, kas var beigties ar ievainojumu un/vai motorzāģa bojājumu. Apstādiniet motorzāģi, iedzeniet griezumā plastmasas vai koka ķīli, līdz motorzāģis var viegli izņemt. Vēlreiz iedarbiniet motorzāģi un uzmanīgi atsāciet zāģēšanu. Nemēģiniet atkārtoti iedarbināt motorzāģi, kad tas ir iepinies vai iekāries blukī.



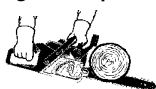
Izslēdziet motorzāģi OFF un lietojiet plastmasas vai koka ķīli, lai liktu griezienam atvērties.

Zāģēšana no augšas sākas blūka augšējā daļā, kad zāģis novietots pret blukī. Zāģējot no augšas, izdariet nelielu spiedienu uz leju.

Zāģēšana virsū



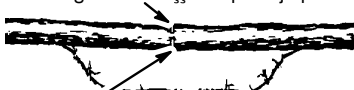
Zāģēšana apakšā



Zāģēšana no apakšas ir zāģēšana no blūka apakšas ar motorzāģa augšgalu atbalstītu pret blukī. Zāģējot no apakšas, izdariet nelielu spiedienu uz augšu. Cieši satveriet motorzāģi un saglabājiet kontroli. Motorzāģim ir tendence atgriezties atpakaļ pret jums.

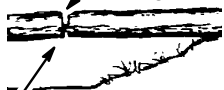
⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā negrieziet motorzāģi otrādi, lai zāģētu no apakšas. Šādā pozīcijā motorzāģis nevar kontrolēt.

Pirmais grieziens baļķa saspīstajā pusē



Otrais grieziens

Otrais grieziens



Pirmais grieziens baļķa saspīstajā pusē

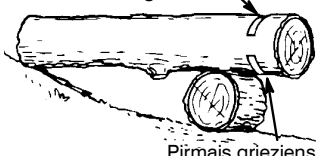
NOKRITUŠA KOKA ZĀĢĒŠANA BEZ ATBALSTA

- Grieziet 1/3 no baļķa diametra.
- Uzripiniet baļķi virsū un pabeidziet ar otro zāģēšanu no augšas.
- Pievērsiet īpašu uzmanību baļķiem zem spiediena, lai aizkavētu motorzāģi no saspīšanas. Veiciet pirmo griezienu spiediena pusē, lai noņemtu spiedienu no baļķa.

NOKRITUŠA KOKA ZĀĢĒŠANA, LIETOJOT BAĻĶI VAI ATBALSTA STATĪVU

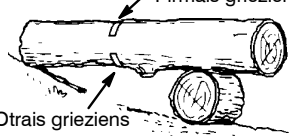
- Atcerieties, ka pirmais grieziens jāizdara baļķa spiediena pusē.
- Pirmajam griezienam jābūt 1/3 baļķa diametra dziļumā.
- Pabeidziet ar otro griezienu.

Otrais grieziens



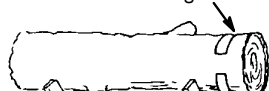
Pirmais grieziens

Pirmais grieziens



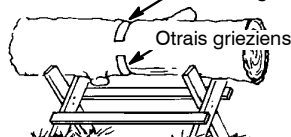
Otrais grieziens

Otrais grieziens



Pirmais grieziens

Pirmais grieziens



Otrais grieziens

SAZĀĢĒŠANA UN APCIRPŠANA

⚠ BRĪDINĀJUMS! Esiet uzmanīgi un pasargājiet sevi no pretstiena. Neļaujiet rotējošajai ķēdei saskarties ar citiem zariem vai priekšmetiem virzītājsliedes priekšgalā, kad veicat sazāģēšanu vai apcirpšanu. Pieļaujot šādu saskari, var rasties nopietns ievainojums.

⚠ BRĪDINĀJUMS! Nekādā gadījumā nekāpiet kokā, lai sazāģētu vai apcirptu zarus. Nestāviet uz kāpnēm, paaugstinājumiem, baļķa vai jebkāda cita pozīcijā, kas var likt jums zaudēt līdzsvaru vai kontroli pār motorzāģi.

SVARĪGI ATCERĒTIES

- Uzmanieties no lokaniem zariem. Esiet īpaši piesardzīgi, griežot maza izmēra zarus. Slāids materiāls var saķert motorzāģa ķēdi un var tikt sagriezts pret jums, liekot jums zaudēt līdzsvaru.
- Uzmanieties no atlēcošiem zariem. Uzmanieties no zariem, kuri ir saliekti vai atrodas zem spiediena. Raugieties, lai jums neiesī zars vai motorzāģis, kad spriegums koka šķiedrās pazūd.
- Raugieties, lai darba laukums būtu tīrs. Regulāri atbrīvojiet ceļu no zariem, lai aiz tiem neaizķertos.

SAZĀĢĒŠANA

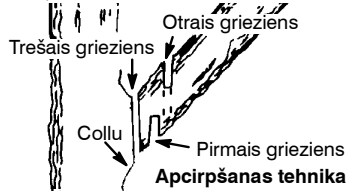
- Vienmēr sazāģējiet koku, kad tas ir no-cirsts. Tikai tad sazāģēšanu var veikt droši un pareizi.
- Atstājiet lielākos zarus zem nogāztā koka, lai atbalstītu koku darba laikā.
- Sāciet pie nogāztā koka pamatnes un zāģējiet virzienā uz augšu, griežot zarus un sazāģējot gabalos. Mazos zarus nozāģējiet viena griezienā.
- Turiet koku starp sevi un ķēdi tik ilgi, cik vien iespējams.
- Noņemiet lielākos atbalsta zarus, izman-tojot zāģēšanas paņēmienus, kuri

aprstīti nodaļā NOKRITUŠA KOKA ZĀĢĒŠANA BEZ ATBALSTA.

- Vienmēr zāģējiet no augšas, lai nogrieztu mazus un brīvi nokarājušos zarus. Zāģējot no apakšas, varat izraisīt zaru krišanu un motorzāģa saspiešanu.

APCIRPŠANA

- BRĪDINĀJUMS!** Apgrīziet zarus ne augstāk par plecu līniju vai zemāk. Nezāģējiet, ja zari atrodas augstāk par plecu līniju. Palūdziet to izdarīt profesionālim.
- Veiciet pirmo griezumumu 1/3 no griezuma caur zara apakšu.
- Pēc tam izdāriet otro griezienu visa zara garumā. Pēc tam grieziet trešo reizi no augšas, atstājot 1 līdz 2 collu (2, 45 līdz 5 cm) apmali no koka celma.



PAKALPOJUMI UN UZLABOJUMI

BRĪDINĀJUMS! Atvienojiet aizdedzes sveci pirms veicat tehnisko apkopi, izņemot karburatora regulēšanu. Mēs iesakām veikt visus pakalpojumus un uzlabojumus, kas nav uzskaitīti šajā lietošanas pamācībā, Autorizētā Tehniskās Apkopes Centrā.

TEHNISKĀS APKOPES TABULA

Pārbaudiet:	
Degvielas maisījuma līmeni	Pirms katras lietošanas
Slīdes ieeļļošana	Pirms katras lietošanas
Kēdes spriegums	Pirms katras lietošanas
Kēdes asums	Pirms katras lietošanas
Bojātas detaļas	Pirms katras lietošanas
Valīgi vācīņi	Pirms katras lietošanas
Valīgas saspraudes	Pirms katras lietošanas
Valīgas detaļas	Pirms katras lietošanas
Pārbaudiet un iztīriet:	
Slīde	Pirms katras lietošanas
Pilnīgs motorzāģis	Pēc katras lietošanas
Gaisa filtrs	Ik pēc 5 stundām*
Kēdes bremze	Ik pēc 5 stundām*
Aizdedzes sveces	
apstādīšanas ekrāns un trokšņa slāpētājs	Ik pēc 25 stundām*
Nomāniet aizdedzes sveci	Katru gadu
Nomāniet degvielas filtru	Katru gadu

* Darbības Stundas – Katrā darbības stundā tiek patērētas apmēram 2 degvielas tvertnes.

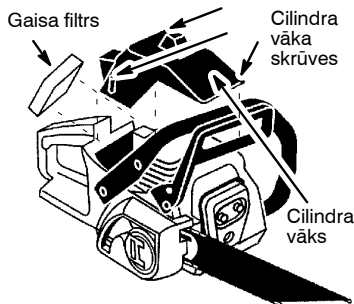
GAISA FILTRS

BRĪDINĀJUMS! Netīriet filtru benzīnā vai citā uzliesmojošā šķīdumā, lai izvairītos no ugunsgrēka vai radītu bīstamus tvaika izdalījumus.

Gaisa filtra tīrīšana:

Netīrs gaisa filtrs samazina motora darbības efektivitāti un palielina degvielas patēriņu un bīstamus izdalījumus. Vienmēr tīriet pēc 5 darbības stundām.

- Iztīriet vāku un laukumu ap to, lai aizkavētu netīrumus un skaidas no iekrišanas karburatora nodalījumā, kad vāks ir noņemts.
- Noņemiet detaļas kā norādīts zemākošajā zīmējumā.
- Izmazgājiet filtru ar ziepēm un ūdeni. Noskalojiet tīrā vēsā ūdenī. Pilnībā izžāvējiet, pirms atkārtotas uzstādīšanas.
- Pievienojiet pāris pīles eļļas filtram, saspiediet filtru, lai izplatītu eļļu.
- Ievietojiet detaļas.



SLĪDES TEHNISKĀ APKOPE

Ja jūsu motorzāģis griež uz vienu pusi, to ir jāspiež ar spēku visu zāģēšanas laiku vai tas ir darbināts ar nepietiekamu slīdes eļļas daudzumu, ir nepieciešams veikt slīdes tehnisko apkopi. Noliecota slīde bojā zāģi un padara zāģēšanu sarežģītu.

Pēc katras lietošanas raugieties, lai ON/STOP slēdzis būtu pozīcijā STOP, pēc tam

notīriet visas skaidas no virzītājsliedes un ķēdes rata cauruma.

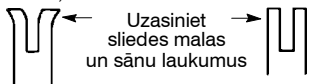
Lai uzturētu kārtībā virzītājsliedi:

- Pagrieziet ON/STOP slēdzi pozīcijā STOP.
- Atskrūvējiet un noņemiet ķēdes bremzes uzgriežņus un ķēdes bremzi. Noņemiet slēdi un ķēdi no motorzāga.
- Izīriet eļļas caurumus un slīdes rievu ik pēc 5 darba stundām.

Noņemiet zāgskaidas no virzītājsliedes rieviņām



- Virzītājsliedes sliežu radzes ir normāla nolietotu sliežu pārādība. Noņemiet šīs radzes ar plakānu vīli.
- Ja slīdes augšgals ir nelīdzens, lietojiet plakāno vīli, lai izvilētu malas un sānus.



Nolietots robiņš

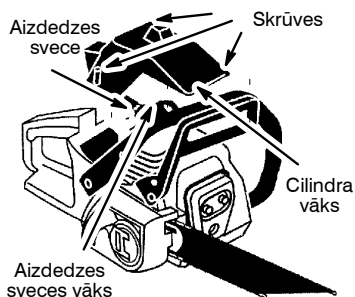
Pareizs robiņš

Nomainiet virzītājsliedi, ja rieva ir nolietojusies, virzītājsliede ir saliekta vai iepļususi, vai slīdes ir pārkaršētas vai ar radzēm. Ja nepieciešama nomainīta, lietojiet tikai jūsu motorzāgim paredzētu virzītājsliedi, kas norādīta nomainīšanas detaļu sarakstā vai uz paša motorzāga.

AIZDEDZES SVECE

Aizdedzdes sveci jānomaina katru gadu, lai nodrošinātu motora vieglāku iedarbināšanu un labāku darbību. Aizdedzdes laiks ir pastāvīgs un nav maināms.

1. Askrūvējiet 3 skrūves uz cilindra vāka.
2. Noņemiet cilindra vāku.
3. Izvelciet aizdedzdes sveces nodalījumu.
4. Izņemiet aizdedzdes sveci no cilindra un izmetiet to.
5. Nomainiet ar Champion RCJ-7Y aizdedzdes sveci un cieši to savielciet ar 19 mm uzgriežņatslegu. Aizdedzdes sveces spraugai jābūt 0,5 mm.
6. Iestipriniet atpakaļ aizdedzdes sveces nodalījumu.
7. Iestipriniet vēlreiz cilindra vāku un 3 skrūves. Cieši savielciet.



Aizdedzdes sveces vāks

ĶĒDES ASINĀŠANA

Ķēdes asināšana ir sarežģīts uzdevums, kam nepieciešami speciāli instrumenti. Mēs iesakām jums uzticēt ķēdes asināšanu profesionālam ķēdes asinātājam.

KARBURATORA NOREGULĒŠANA

BRĪDINĀJUMS! Šīs procedūras laikā ķēde kustas. Velciet aizsargapriekojumu un ievērojiet visus drošības pasākumus. Ķēde nedrīkst griezties tukšgaitas režīmā.

Karburators ir rūpīgi salikts rūpnīcā. Ir nepieciešami labojumi, ja ievērojāt kādu no sekojošajiem apstākļiem:

- Ķēde griežas tukšgaitas režīmā. Sk. labošanas procedūru ar nosaukumu IDLE SPEED-T.
- Motorzāģis nedarbojas tukšgaitas režīmā. Sk. labošanas procedūru ar nosaukumu IDLE SPEED-T.

Tukšgaitas Režims – T

Laujiet motoram darboties tukšgaitas režīmā. Ja ķēde griežas, tukšgaitas režīms ir pārāk ātrs. Ja ķēde apstājas, tukšgaitas režīms ir pārāk lēns. Noregulējiet režīmu, līdz motors darbojas bez ķēdes kustības (tukšgaita pārāk ātra) vai apstājas (tukšgaita pārāk lēna). Tukšgaitas režīma skrūve ir novietota virs rokas spuldzes un ir marķēta ar burtu T.

- Pagrieziet turkšgaitas režīma skrūvi (T) pulksteņa rādītāja virzienā, lai palielinātu motora ātrumu.
- Pagrieziet turkšgaitas režīma skrūvi (T) pretēji pulksteņa rādītāja virzienam, lai samazinātu motora ātrumu.

GLABĀŠANA

BRĪDINĀJUMS! Apstādiniet motoru un ļaujiet tam atdzist, un nostipriniet ierīci, pirms noliekat ierīci glabāšanā vai pārvietojat to transporta līdzeklī. Glabājiet ierīci un degvielu vietā, kur degvielas tvaiki nevar sasniegt dzirksteles vai atvērtas liesmas no ūdens sildītājiem, elektriskiem motoriem vai slēdžiem, krāsnīm, u.c. Glabājiet ierīci ar visiem uzliktiem aizsargiem. Novietojiet to tā, lai nekāds ass priekšmets nevar nejauši ievainot garāmgājēju. Glabājiet ierīci bērniem nepieejamā vietā.

- Pirms glabāšanas, izlejiet visu degvielu no ierīces. Iedarbiniet motoru un ļaujiet darboties, līdz tas apstājas.
- Pirms glabāšanas izīriet ierīci. Pievērsiet īpašu uzmanību gaisa uzņemšanas vietai, glabājot to brīvu no netīrumiem. Lietojiet vieglu mazgāšanas līdzekli un sūkli, lai iztīrītu plastmasas virsmas.
- Neglabājiet ierīci vai degvielu slēgtā vietā, kur degvielas tvaiki var sasniegt dzirksteles vai atvērtas liesmas no ūdens sildītājiem, elektriskiem motoriem vai slēdžiem, krāsnīm, u.c.
- Glabājiet sausā, bērniem nepieejamā vietā.

BRĪDINĀJUMS! Ir svarīgi, lai glabāšanas laikā neveidotos gumijas nogulsnes svarīgajās degvielas sistēmas detaļās tādās kā karburators, degvielas filtrs,

degvielas šļūtene vai degvielas tvertne. Ar alkoholu sajauktā degviela (ko sauc par gāzoholu vai lietojot spirtu vai metanolu) var

piesaistīt mitrumu, kas veicina sadalīšanos un skābju veidošanos glabāšanas laikā. Skāba gāze var bojāt motoru.

BOJĀJUMU NOVERŠANAS TABULA

⚠ BRĪDINĀJUMS: Vienmēr apstādiniet ierīci un atvienojiet aizdedzes sveci, pirms veicat visus zemāk norādītos ieteiktos pasākumus, izņemot pasākumus, kur nepieciešama ierīces darbināšana.

BOJĀJUMS	IEMESLS	LABOŠANA
Motoru nevar iedarbināt vai tas darbojas tikai dažas sekundes pēc iedarbināšanas	<ol style="list-style-type: none"> 1. Aizdedze izslēgta. 2. Motors applūdis. 3. Tukša degvielas tvertne 4. Aizdedzes svece nedarbojas. 5. Degviela nesasniedz karburatoru. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pagrieziet aizdedzes slēdzi pozīcijā ON. 2. Sk. "Sarežģīta ledarbināšana" nodaļā Darbība. 3. Piepildiet tvertni ar pareizo degvielas maisījumu. 4. Ielieciet jaunu aizdedzes sveci. 5. Pārbaudiet, vai degvielas filtrs nav netīrs, nomainiet to. Pārbaudiet, vai degvielas līnija ir samezgļojusies vai sašķelta, salabojiet to vai nomainiet.
Motorzāģis nedarbojas pareizi tukšgaitas režīmā.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tukšgaitas režīmu jānoregulē. 2. Karburatoram nepieciešama noregulēšana. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sk. "Karburatora Noregulēšana" Pakalpojumu un Uzlabojumu nodaļā. 2. Sazinieties ar autorizētu tehniskās apkopes centru.
Motors nepaātrinās, trūkst jaudas vai apstājas zem sprieguma.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Netīrs gaisa filtrs. 2. Aizsērējusies aizdedzes svece. 3. Nodarbināta ķēdes bremze. 4. Karburatoram nepieciešama noregulēšana. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iztīriet vai nomainiet gaisa filtru. 2. Iztīriet vai nomainiet aizdedzes sveci un ielieciet to atpakaļ. 3. Atbrīvojiet ķēdes bremzi. 4. Sazinieties ar autorizētu tehniskās apkopes centru.
Motors dūmo pārāk stipri.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Pārāk daudz eļļas sajauktas ar benzīnu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Iztukšojiet degvielas tvertni un piepildiet to ar pareizo degvielas maisījumu.
Ķēde griežas tukšgaitas režīmā.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tukšgaitas režīmu jānoregulē. 2. Jālabo sajūgu. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sk. "Karburatora Noregulēšana" Pakalpojumu un Uzlabojumu nodaļā. 2. Sazinieties ar autorizētu tehniskās apkopes centru.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA attiecībā uz 2000/14/EK

EK Atbilstības Deklarācija attiecībā uz 2000/14/EK

Mēs, **Electrolux Home Products, Inc.**, Texarkana, TX, 75501, USA, Tel. : +1 903 223 4100, apstiprinām, uzņemoties visu atbildību, ka **McCulloch modeļu 441/442 motorzāģi** ir novērtēti saskaņā ar DIREKTĪVAS Pielikumu Nr.5 un sākot ar sēriju numuriem 2002-184(N vai D)00001 un uz priekšu, atbilst DIREKTĪVAS noteikumiem. Tikla jauda ir 1,4 kW, 1,7 kW vai 1,8 kW. Izmērītā skaņas jauda ir 114 dB un garantētā skaņas jauda ir 118 dB.

Texarkana 02-07-03



Michael S. Bounds, Direktors
Produktu Drošība un Standarti

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA attiecībā uz 98/37/EK

EK Atbilstības Deklarācija (Direktīva 98/37/EK, Pielikums II, A) (Attiecas tikai uz Eiropu)

Mēs, **Electrolux Home Products, Inc.**, Texarkana, TX, 75501, USA, Tel. +1 903 223 4100, apstiprinām, uzņemoties visu atbildību, ka **McCulloch modeļu 441/442 motorzāģi**, sākot ar sēriju numuriem 2002-184(N vai D)00001 un uz priekšu, atbilst DIREKTĪVU noteikumiem. **98/37/EK** (mehānismi) un **89/336/EEK** (elektromagnētiskā saskaņotība), ieskaitot grozījumus un ir saskaņā ar sekojošajiem standartiem: **ISO 11681-1:2004, EN ISO 12100-1:2003, EN ISO 12100-2:2003 un CISPR12.**

Piegādātais Motorzāģis atbilst piemēram, kas izturējis EK veida apstiprinājumu.

Reģistrētā iestāde, 0404 Zviedrijas Mehānismu Pārbaudes Institūts,
Fyrisborgsgatan 3 S-754 50 Uppsala, Sweden, ir veikusi EK veida apstiprinājumu.
Sertifikāti ir numurēti: **404/02/901.**

Texarkana 02-07-03



Michael S. Bounds, Direktors
Produktu Drošība un Standarti

TEHNISKIE DATI

	441	Dakota 442	Mac Cat 442
Motors			
Cilindra tilpums, cm ³	36	40	42
Vilkšana, mm	32	32	32
Tukšgaitas režīms, rpm	3000	3000	3000
Ieteicamais maks. ātrums, bezsvina, rpm	13000	13000	13000
Jauda, kW	1,4	1,7	1,8

Aizdedzes sistēma	
Ražotājs	Walbro
Aizdedzes sistēmas tips	CD
Aizdedzes svece	Champion
Elektroda sprauga, mm	0,5

Degvielas un ieeļļošanas sistēma	
Ražotājs	Walbro
Karburatora tips	WT-662
Degvielas tilpums, litri	0,38
Eļļas sūkņa tilpums pie 8500 rpm, ml/min	4 - 8
Eļļas tilpums, litri	0,2
Eļļas sūkņa tips	Automātisks

Svars	
Bez slīdes un ķēdes, kg	4,8

SLĪDE		ĶĒDE	
Garums	Skaņas augstums	Max	
Collas	Collas	Gala Rādiuss	
16	0,375	7T	Oregon 91VG
16	0,375	7T	Oregon 91VJ
18	0,375	7T	Oregon 91VG
18	0,375	7T	Oregon 91VJ

	441/442	Dakota 442	Mac Cat 442
Trokšņa līmeņi			
Ekvivalents (Sk.piezīmi 1) troksnis spiediena līmenis lietotāja ausīm, izmērīts saskaņā ar atbilstošiem starptautiskajiem standartiem, dB(A)	101	101	
Ekvivalents (Sk.piezīmi 1) troksnis Jaudas līmenis, izmērīts saskaņā ar atbilstošiem starptautiskajiem standartiem, dB(A)	114	114	

Vibrācijas līmeņi (Sk. Piezīmi 2)		
Priekšējais rokturis, m/s ²	4,5	4,5
Aizmugures rokturis, m/s ²	6,2	6,2

Ķēde/sliede		
Standarta slīdes garums, collas/cm	16/41	18/46
Ieteicamie slīdes garumi, collas/cm	16/41	18/46
Lietojamais griešanas garums, collas/cm	15,5/40	17,5/45
Ķēdes ātrums maksimālajā jauda, m/sek	18,5	18,5
Skaņas augstums, collas	0,375	0,375
Dzinējašaišu biežums, mm	1,3	1,3
Dzinēja ķēdes rata zobiņu skaits	6	6

Piezīme 1: Ekvivalents trokšņa līmenis, saskaņā ar ISO 7182 un ISO 9207, ir aprēķināts kā laika izmērīts enerģijas kopums trokšņa līmeņiem dažādos darba apstākļos ar sekojošo laika sadalījumu, 1/3 tukšgaita, 1/3 pilna jauda, 1/3 pilns ātrums.

Piezīme 2: Ekvivalents vibrācijas līmenis, saskaņā ar ISO 7505, ir aprēķināts kā laika izmērīts enerģijas kopums vibrācijas līmeņiem dažādos darba apstākļos ar sekojošo laika sadalījumu: 1/3 tukšgaita, 1/3 pilna jauda, 1/3 pilns ātrums.

Tips	Colla	Collas/mm	Collas/mm	Pakāpē	Pakāpē	Pakāpē	Collas/mm	Collas/cm :dl
91VG, VJ	0,375	0,050/1,3	5/32 / 4,0	85°	30°	0°	0,025/0,65	16/41:56 18/46:62

RAŽOŠANAS GADS:
RAZOTĀJA ADRESE:

2006
Electrolux Outdoor Products Italy
Via Como 72
Valmadrera, Lecco
ITALY I-23868

Electrolux Outdoor Products Italy
Via Como 72
Valmadrera, Lecco
ITALY I-23868

Visit our website at www.electrolux.com/mcculloch

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Home Products, Inc. manufacture products for a number of well-known brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries.

Copyright ©2006 Electrolux Home Products, Inc.



The Electrolux Group. The world's No.1 choice.

The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.

